MANUAL DE USUARIO

PEC-A-3500-1M
ENFRIADOR EVAPORATIVO PORTÁTIL

Gracias por elegir Dial.
Lea este manual del usuario antes de usar este enfriador evaporativo portátil.
Guarde el manual para futuras referencias.

Atención: Si tiene dificultades con su enfriador evaporativo portátil, no lo devuelva al lugar de compra. Comuníquese con Dial Manufacturing para obtener ayuda o disposición.

Dial Manufacturing, Inc.
25 South 51st Avenue, Phoenix, AZ 85043
1-800-350-DIAL | customerservice@dialmfg.com

CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
APLICACIONES, CARACTERÍSTICAS, ESPECIFICACIONES	4
CÓMO FUNCIONAN LOS ENFRIADORES DE AIRE EVAPORATIVOS	5
PIEZAS EXTERIORES DEL ENFRIADOR	6
DESEMBALAJE E INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS	7
PANEL DE CONTROL	7
FUNCIONAMIENTO DEL ENFRIADOR DE AIRE EVAPORATIVO	8
MANTENIMIENTO	9
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	10
PÓLIZA DE GARANTÍA	11
ENVÍO DAÑADO	11
DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO	11
PIEZAS DE REPUESTO	12

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea las instrucciones cuidadosamente antes de operar la unidad.
- Coloque siempre la unidad sobre una superficie seca, plana y estable, y aplique los frenos en las ruedas giratorias.
- No mueva ni incline la unidad mientras el tanque de agua esté lleno.
- El uso al aire libre de este enfriador evaporativo portátil debe ser supervisado.
- La unidad no está diseñada para exponerse a condiciones húmedas como la lluvia.
- Esta unidad solo se puede conectar a una toma eléctrica de 110-115V, 60 Hz y monofásica.
- Este enfriador evaporativo ha sido probado y es seguro de usar. Sin embargo, al igual que con el uso de cualquier aparato eléctrico, tenga cuidado al usar la unidad.
- Pruebe y restablezca el enchufe GFCI antes de conectarlo a una toma de corriente
- No conecte la unidad al cable de extensión para la fuente de alimentación.
- Nunca opere este electrodoméstico si el cable o el enchufe están dañados.
- Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante o un electricista calificado.
- Este enfriador evaporativo no debe ser operado por personas (incluidos niños) sin experiencia y conocimiento del uso del enfriador.
- No deje a los niños cerca del enfriador evaporativo sin supervisión.
- No toque ninguna pieza móvil o giratoria dentro de la unidad
- Nunca inserte dedos ni ningún otro objeto a través de la rejilla o el protector.
- El funcionamiento del enfriador evaporativo no debe dejarse desatendido durante un período prolongado.
- Desconecte el enfriador evaporativo de la toma de corriente eléctrica antes de limpiar, mantener o dar servicio a la unidad.
- No limpie la unidad rociándola o sumergiéndola en agua. Use un paño húmedo para limpiar y limpiar el exterior de la unidad. Tenga cuidado al limpiar el panel de control; asegúrese de que no entre agua en el panel de control.
- Cualquier servicio que no sea la limpieza regular o el reemplazo del filtro debe ser realizado por un personal de servicio autorizado. El incumplimiento puede anular la garantía de la unidad.
- No use el enfriador evaporativo para ningún otro propósito que no sea el uso previsto.
- Nunca use el enchufe como interruptor para encender o apagar la unidad. Use el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO que se encuentra en el panel de control.
- Utilizar este enfriador evaporativo en áreas bien ventiladas y debe no ser utilizado en un área cerrada.
- No utilice esta unidad en entornos con gases inflamables y explosivos.
- Evite colocar la unidad bajo la luz solar directa durante un período prolongado.

CONSEJOS DE AHORRO DE ENERGÍA Y PROTECCIÓN DE SEGURIDAD DE LA UNIDAD

- Opere la unidad en un lugar que tenga ventilación cruzada. El enfriador evaporativo utiliza evaporación para lograr un efecto de enfriamiento natural que requiere ventilación para una máxima eficiencia.
- Para garantizar que el enfriador por evaporativo funcione de manera eficiente, no bloquee ni restrinja la entrada de aire a través de las rejillas de entrada en el costado y la parte posterior, y el flujo de aire fuera de la rejilla frontal.
- Para obtener el máximo rendimiento, no coloque la parte posterior de la unidad a menos de 20 pulgadas de una pared u otros objetos.
- Cuando la unidad está en funcionamiento, el agua en el tanque de agua no debe exceder el nivel **MAX** y no debe caer por debajo del nivel **MIN**.
- Mantenga limpia la pantalla antipolvo para permitir una mejor toma de aire y un funcionamiento eficiente de la unidad.
- Esta unidad perderá eficiencia si la humedad relativa en la habitación supera el 60%
- La ópera ambiente intervalo de temperatura es de 41°F a 125°F.
- Este enfriador evaporativo puede funcionar como un humidificador en ambientes de baja temperatura usando agua tibia (no agua caliente) en lugar de agua fría.

APLICACIONES

- Solución de enfriamiento puntual alternativa y económica para áreas y espacios que no pueden sellarse o tradicionalmente tener aire acondicionado.
- Las aplicaciones de enfriador evaporativo portátil Dial® incluyen patio residencial, garaje, taller, hogar, vehículos recreativos y pequeños espacios comerciales abiertos.

FEATURES

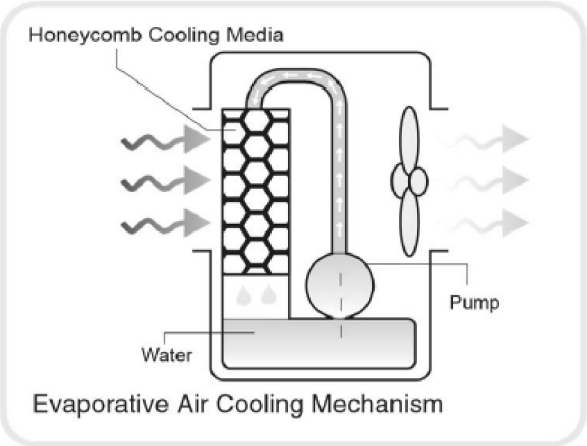
- Aire potente: tiro perfecto para enfriamiento puntual.
- El giro direccional permite una cobertura de área más amplia.
- 3 velocidades del ventilador y ajuste de oscilación para más amplia y mejorar el flujo de aire: baja, media y alta - velocidad que permite el ajuste entre el máximo enfriamiento y un funcionamiento silencioso.
- Pantalla antipolvo extraíble y lavable para una mejor enfriamiento y flujo de aire limpio.
- Mango y ruedas para una gran movilidad.
- Relleno de agua “automático” con conexión de manguera de jardín y cierre de válvula de flotador.
- Bolsas de hielo para mayor efecto de enfriamiento (en modelos seleccionados).

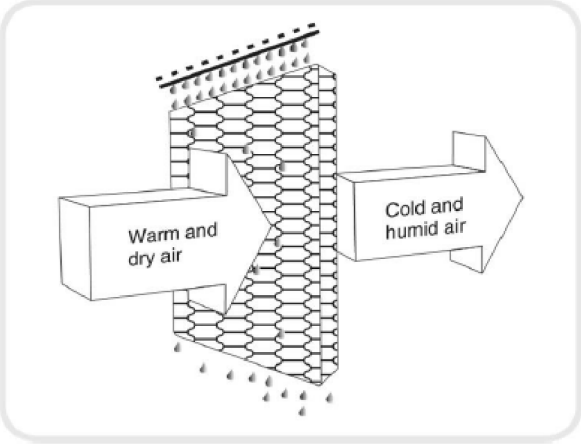
SPECIFICATIONS

Flujo de aire:	Hasta 3500 CFM (ft^3/min)
Depósito de agua:	50 L
Motor / Velocidad:	1/3 HP / 3 Velocidades del ventilador: baja / media / alta
Control:	Dial giratorio
Medios de enfriamiento:	Almohadillas de panal rígido de alta eficiencia de 3 lados
Función de oscilación:	Auto Vertical De izquierda a derecha / Manual Horizontal Arriba / Abajo
Dimensión:	615x405x979.4 mm
Peso:	17.2 kg
Certificación:	Certificado ETL

CÓMO FUNCIONAN LOS ENFRIADORES DE AIRE EVAPORATIVOS

El enfriador evaporativo enfría el aire mediante evaporación. Cuando se evapora el agua, el agua líquida se convierte en vapor utilizando la energía térmica en el aire que resulta en un temperamento de aire inferior un ture y detectar efecto de enfriamiento. Por lo tanto, el enfriamiento por evaporación provoca una caída de la temperatura del aire proporcional a la caída de calor sensible y un aumento de la humedad proporcional a la ganancia de calor latente.



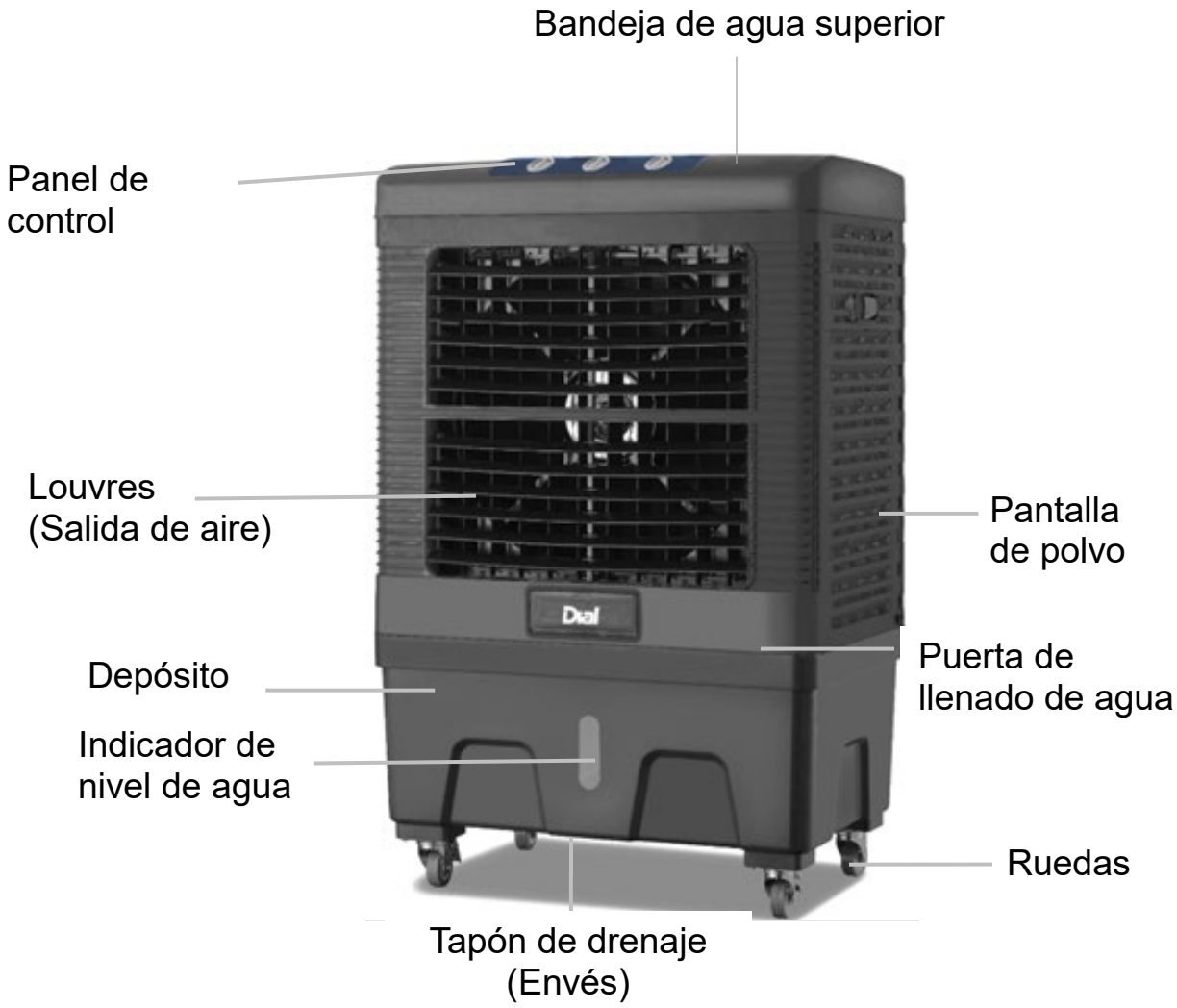


- La humedad relativa recomendada para un funcionamiento óptimo es del 60% o inferior. Un clima más seco permite un enfriamiento más notable.

- El enfriador de aire evaporativo no debe usarse en espacios cerrados o sellados. Debe mantenerse nivelado y siempre debe haber agua en el tanque de agua. En un ambiente de habitación, los suelos y los vientos de viento deben estar abiertos para permitir el flujo de aire cruzado.

Cuando el producto se usa por primera vez, los medios de enfriamiento panal pueden tener un olor, esto debería disiparse dentro de una semana de uso.

PIEZAS EXTERIORES DEL ENFRIADOR EVAPORATIVO



UNPACKING AND INSTALLING CASTERS

- Mantenga el enfriador evaporativo en posición vertical y retire el embalaje.
- Asegúrese de que todas las piezas estén presentes: ruedas (4 piezas) y tornillos (16 piezas), paquete de hielo (2 piezas).
- Coloque el enfriador evaporativo de lado suavemente. Ubique los orificios para tornillos de la rueda debajo del depósito. Use los tornillos provistos para fijar las ruedas a la parte inferior del depósito. Coloque el enfriador con el lado derecho hacia arriba cuando las ruedas estén instaladas.

OPERACIONES DEL PANEL DE CONTROL

	Use este dial para seleccionar la velocidad del ventilador. Para prender el ventilador, gire el dial "FAN" de "OFF" a "L", "M" o "H" (Bajo, Medio o Alto).
	Para activar el enfriamiento por evaporación, gire el dial "PUMP" de "OFF" a "ON". Asegúrese de que el nivel del agua sea suficiente para la operación. Si esta función no está activada, la unidad funciona como un ventilador / filtro de aire.
	Para activar el modo de oscilación, gire el dial "SWING" de "OFF" a "ON". El flujo de aire oscilará de izquierda a derecha. El flujo de aire de arriba hacia abajo se puede controlar manualmente ajustando la louvre horizontal.

OPERACIÓN DEL ENFRIADOR EVAPORATIVO

LLENE EL RESERVORIO

Llene el depósito con agua limpia a través de la puerta de llenado de agua manualmente. Para abrir la puerta de llenado de agua, presione la puerta en el centro en el borde superior de la puerta. No llene el agua más allá del nivel máximo de agua. Cierre la puerta de llenado de agua cuando el depósito esté lleno.

Alternativamente, conecte una manguera de jardín a la válvula de la manguera (use el adaptador de manguera provisto) que también proporciona un llenado continuo de agua.

El depósito debe llenarse con un volumen mínimo de agua antes de usar la función de enfriamiento. El agua tiene que ser al menos la mitad en la ventana de nivel de agua.

USO DEL PAQUETE DE HIELO (OPCIONAL)

Deslice hacia atrás la cubierta de la bandeja de agua superior ligeramente y levante la cubierta de la bandeja de agua superior. Coloque cada paquete de hielo congelado en cada compartimento de la bandeja para enfriar el agua antes de que fluya a través de la almohadilla de medios rígidos.

ENCHUFE EN EL GFCI ENCHUFE EN UN TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA SI ESTÁ DISPONIBLE

Nota: El enchufe GFCI se puede enchufar a un tomacorriente ordinario de 110-115V.
Presione el botón "Restablecer" en el enchufe GFCI primero y conecte el enchufe de alimentación GFCI a una toma de corriente GFCI. Vuelva a configurar la salida GFCI si es necesario.

PARA ENCENDER EL ENFRIADOR EVAPORATIVO, GIRE EL DIAL GIRATORIO "VENTILADOR" DE "APAGADO" A "L, M O H".
USE ESTE DIAL PARA SELECCIONAR LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR.

PARA ACTIVAR EL ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO, GIRE EL DIAL "BOMBA" DE "OFF" A "ON".
Verifique el nivel del agua para asegurarse de que el nivel del agua sea suficiente para la operación.

GIRE EL DIAL "SWING" DE "OFF" A "ON" EL BOTÓN "OSC" PARA EL FLUJO DE AIRE A OSCILAR A LA IZQUIERDA Y DERECHA.

Nota: Es completamente normal si el enfriador tiene un ligero olor o el tanque de agua tiene una ligera decoloración cuando se usa por primera vez.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

PRECAUCIÓN: Apague el enfriador evaporativo y desconecte el enchufe del tomacorriente antes de limpiar, reparar o realizar cualquier mantenimiento en la unidad.

LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE EXTERIOR DEL ENFRIADOR EVAPORATIVO

- Limpie la carcasa de plástico con un plumero o un paño suave y húmedo.
- No utilice solventes químicos (como benceno, alcohol o gasolina) ya que pueden causar daños irreversibles.
- Tenga cuidado al limpiar alrededor del panel de control y el panel de control mismo; asegúrese de que no entre agua en el panel de control. La garantía del panel de control no cubre los daños causados por el agua.

LIMPIEZA DEL RESERVORIO

- Desenchufe el aparato y luego retire los tornillos que aseguran el marco del filtro trasero.
- Levante los marcos del filtro para retirarlos de la unidad.
- Drene el depósito quitando el tapón de drenaje en la parte inferior del depósito.
- Con un paño (humedecido en una solución de detergente suave), limpie el depósito y enjuáguelo con agua.
- Limpiar el depósito al menos una vez por semana ayudará a reducir los depósitos minerales y a mantener limpios los filtros.
- No haga funcionar la unidad en modo de enfriamiento con agua viciada en el depósito.
- Vacíe el depósito y vuelva a llenarlo con agua fresca si se ha dejado agua en el depósito durante un período prolongado.

MANTENIMIENTO Y CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS DE MEDIOS RÍGIDOS

La frecuencia de limpieza de las almohadillas de medios rígidos depende de las condiciones locales del aire y el agua. En áreas donde el contenido mineral del agua es alto (agua dura), se pueden acumular depósitos minerales en las almohadillas de medios y restringir el flujo de aire. Si quedan depósitos minerales en las almohadillas de medios, deben eliminarse y lavarse con agua dulce o reemplazarse. Recomendamos limpiar las almohadillas de medios al menos cada dos meses, dependiendo de la condición del agua.

Para obtener mejores resultados, permita que las almohadillas de medios se sequen después de cada uso apagando la función de enfriamiento durante 15 minutos (sin agua en el depósito) antes de apagar la unidad.

Vaya a www.dialmfg.com/pec/technical-data para obtener instrucciones detalladas sobre cómo quitar y reemplazar las almohadillas de medios rígidos.

MANTENIMIENTO DE FIN DE TEMPORADA

1. Vacíe el depósito y límpielo con agua jabonosa tibia.
2. Seque el depósito y limpie las almohadillas de panal.
3. Almacene cualquier paquete de hielo que pueda usar en el tanque de agua.
4. Cubra la unidad y manténgala en un lugar seco.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No repare ni desarme la unidad usted mismo, los intentos de reparación no autorizados anularán la garantía y pueden causar lesiones.

Problema	Causa / acción correctiva (panel de control)
A. Cooler no funciona en absoluto.	1. El enchufe GFCI del cable de alimentación de la unidad no está enchufado correctamente a la toma de corriente. 2. Vuelva a configurar el enchufe GFCI 3. La salida de GFCI puede haberse disparado y debe volver a configurarse. O use una salida que no sea GFCI. 4. Gire el dial "FAN" a "L, M o H" y encienda el enfriador evaporativo "On".
B. Sin aire fresco	1. La bomba no está activada. Gire el dial "PUMP" al interruptor "ON" en la bomba. 2. El nivel del agua es bajo. Llene el depósito con agua (al menos hasta la mitad) y active la bomba. 3. La bomba y / o la manguera de la bomba están / están obstruidas. Restos limpios 4. La bomba puede estar defectuosa y debe reemplazarse.
C1. El ventilador no funciona C2. El ventilador corre lento	a) El enchufe GFCI del cable de alimentación de la unidad no está enchufado correctamente a la toma de corriente. b) Vuelva a configurar el enchufe GFCI c) Es posible que se haya disparado el tomacorriente GFCI y que sea necesario volver a configurarlo. O use una salida que no sea GFCI. d) Gire el dial "FAN" a "L, M o H" y encienda el enfriador evaporativo "On". e) Verifique si el capacitor del motor está defectuoso. Es posible que sea necesario reemplazar el capacitor del motor (para modelos seleccionados).
D. Louvre vertical no funciona	Louvre no se mueve. Gire el dial "SWING" a "ON". Compruebe el motor de oscilación para la conexión y el defecto.
E. Fuga	1. Revise el tapón de drenaje o la tapa. Asegúrese de que el tapón de drenaje esté enchufado completamente y que la tapa esté completamente apretada. 2. Inspeccione el depósito en busca de grietas o daños. 3. Verifique la acumulación de escala de Media Pad. La incrustación puede causar interrupción del flujo de agua y derramar agua fuera de la unidad. 4. Verifique que no haya fugas del distribuidor de agua / distribuidor y las conexiones de la manguera.
F. Válvula de flotador	1. Ajuste la válvula si el nivel del agua es demasiado bajo o alto. 2. Revise si hay grietas en la válvula del flotador que causen fallas en la válvula y fugas de agua. Reemplace la válvula de flotación de grietas.
G. Emisión de olores	1. Nueva unidad. Cuando la unidad se usa por primera vez, la almohadilla rígida para medios tendrá un olor que se disipará dentro de una semana de uso. 2. Media Pad puede haber desarrollado moho o crecimiento bacteriano. Reemplace la almohadilla de medios.

Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, comuníquese con el Servicio al cliente y el Soporte técnico de Dial.

PÓLIZA DE GARANTÍA

Consulte el formulario de garantía.

ENVÍO DAÑADO

Dial no se hace responsable de los daños causados por el envío. Dial no se hace responsable por la escasez incurrida durante el envío. Si hay daños o escasez, notifique al transportista y presente un reclamo. No deseche el producto, ya que el transportista puede solicitar evidencia del daño.

DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO

Tome nota de la política de devolución del distribuidor en el lugar donde lo compró, ya que la política de devolución del producto Dial se determina a nivel del distribuidor. La capacidad de devolver el producto queda a criterio exclusivo del concesionario. Para la reparación del producto dañado o para la resolución de problemas, el cliente puede comunicarse con Dial para obtener ayuda.

PIEZAS DE REPUESTO PARA ENFRIADOR EVAPORATIVO PORTÁTIL DE PEC-A-3500-1M

Estas piezas de repuesto están disponibles en los distribuidores participantes de los enfriadores evaporativos portátiles Dial® o llame al 1-800-350-DIAL para obtener ayuda.

NÚMERO DE MODELO DE PIEZA	PARTE DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE PIEZA
PEC-RP-001-3500	Bomba de agua	82020
PEC-RP-002-8888A	Válvula de flotador	82001
PEC-RP-004-8888C	Dial de control	82002
PEC-RP-006-3500	Motor del ventilador	82005
PEC-RP-010-3500	Almohadilla de panal rígido (conjunto)	82009
PEC-RP-011-3500	Pantalla de polvo (conjunto)	82013
PEC-RP-012-8888C	Tapón de drenaje	82017
PEC-RP-013-8888A	Adaptador de manguera	82018
PEC-RP-014-8888C	Paquete de hielo	82019